



СОГЛАШЕНИЕ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ ^{515/1}
МЕЖДУ ПРОФАКАДЕМИЕЙ
ФИЛЛИНГЕН-ШВЕННИНГЕН
УНИВЕРСИТЕТОМ ДУАЛЬНОГО ОБУЧЕНИЯ

BA

И
МОСКОВСКИМ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИМ
ИНСТИТУТОМ

| | |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| институт-партнер | Московский социально-экономический институт 115230, Москва, Каширское шоссе, 12 Россия |
| контактное лицо (тел., факс, E-mail) | Рыбин Виктор Александрович, проректор 8 499 611 44-83, Факс 8 499 611 70-73, E-mail: info@mseu.ru ; www.mseu.ru |
| и | Berufsakademie Villingen-Schwenningen University of Cooperative Education Friedrich-Ebert-Str. 30 78054 Villingen- Schwenningen Deutschland |
| контактное лицо (тел., факс, E-mail) | Клаудиа Ржепка, международный отдел тел. +49 7720 3906106, факс: +49 7720 3906119 E-Mail: Internet: www.ba-vs.de |

Профессиональная Академия Филлинген-Швеннинген, Германия (Berufsakademie Villingen-Schwenningen, Deutschland), и Московский социально-экономический институт, Россия, заключают Соглашение о сотрудничестве в культурной и академической сферах, при этом действуют следующие условия:

1. ЦЕЛЬ И СОДЕРЖАНИЕ СОГЛАШЕНИЯ

Профессиональная Академия Филлинген-Швеннинген (далее BA VS) Московский социально-экономический институт (далее МСЭИ) будут вести сотрудничество по специальностям экономика и социальная работа в следующих сферах:

Обмен преподавателями

Обоюдное приглашение преподавателей для чтения лекций, обсуждений и обмена опытом; обмен публикациями в областях, релевантных для обоих учебных заведений; общие исследовательские проекты.

Обмен студентами

Обмен студентами в целях обучения и для прохождения практики.

1. Пребывание в учебных целях

Продолжительность пребывания в учебных целях составляет, как правило, один семестр. Решение о допуске к обучению студентов по программе обмена принимает гостевой университет. Гостевой студент сохраняет статус студента своего домашнего университета, и учебный семестр в иностранном вузе засчитывается студенту домашним вузом в полном академическом объеме.

2. Обмен практикантами

Каждый из вузов отбирает квалифицированных студентов для обмена сам. Отбор производится на основе академических успехов студентов, имеющегося опыта работы, языковых знаний и личных качеств. Студенты остаются зачисленными в своем домашнем университете на условиях полной занятости.

Каждый из вузов ищет в своей стране подходящие для прохождения практики рабочие места, которые соответствуют квалификации и интересам студентов, названных вузом-партнером.

Принимающий вуз обеспечивает получение разрешения на работу для гостевых студентов, предоставляет все необходимые для получения визы документы и оказывает им поддержку во всех необходимых случаях во время пребывания.

Вся деятельность по обмену осуществляется на принципе глубокой взаимности в сферах, имеющих интерес для обоих учебных заведений.

II. ФИНАНСОВЫЕ УСЛОВИЯ

Студенты и преподаватели, участвующие в программах обмена, сами несут все расходы по пребыванию за границей, напр., дорожные расходы, расходы на проживание и питание, на консульский сбор за визу. Получение доплат и стипендий зависит от наличия финансовых средств, договоренности об этом могут быть заключены в отдельных случаях.

III. СРОК ДЕЙСТВИЯ СОГЛАШЕНИЯ

Это Соглашение имеет силу в течение трех лет. На третьем году действия Соглашение перепроверяется. Каждая из Сторон может окончить действие этого Соглашения в течение 60 дней с момента письменного уведомления.

IV. РАСШИРЕНИЕ СОГЛАШЕНИЯ

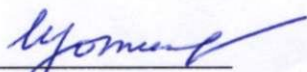
Это Соглашение может быть распространено и на другие сферы сотрудничества. Такое расширение Соглашения должно быть оформлено в виде приложения к данному Соглашению.

V. СРОК ВСТУПЛЕНИЯ В СИЛУ

Это Соглашение вступает в силу с момента подписания его представителями обоих вузов.

VI. ОТВЕТСТВЕННЫЕ ЛИЦА

Каждый из вузов определяет Ответственного за сотрудничество. Со стороны профакадемии BA VS эту функцию выполняет госпожа Клаудиа Ржепка, а со стороны Московского социально-экономического института проф. Хозов Валерий Федорович. Ответственные за сотрудничество должны удостовериться, что все необходимые для осуществления программы обмена пункты согласованы с каждой из сторон до начала проекта. В случае назначения нового Ответственного требуется письменное уведомление.



проф. д-р Ульрих Зоммер
директор Профакадемии
Филлинген-Швеннинген



проф. Хозов Валерий Федорович
Московский социально-
экономический институт

Villingen-Schwenningen,

Москва,

6 сентября 2007г.